

Súd: Okresný súd Vranov n/T  
Spisová značka: 9C/303/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8812211945  
Dátum vydania rozhodnutia: 06. 12. 2012  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Ružena Vašková  
ECLI: ECLI:SK:OSVT:2012:8812211945.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Vranov nad Topľou samosudkyňou JUDr. Ruženou Vaškovou v právnej veci žalobcu: Orange Slovensko, a.s., Metodova 8, Bratislava, IČO: 35 697 270, proti žalovanej: F. P., O.. XX.X.XXXX, V. F. L. XXXX/XX, X. O. Z. o zaplatenie zvyšku žaloby takto

### rozhodol:

Žalovaná je p o v i n n á zaplatiť žalobcovi istinu vo výške 66,13 eur, ktorú zaplatí žalobcovi v 3 mesačných splátkach pod stratou výhody splátok, a to nasledovne: 1. splátka vo výške 20 eur je splatná 31.12.2012, 2. splátka vo výške 20 eur je splatná dňa 31.1.2013 a 3. splátka vo výške 26,13 eur je splatná 28.2.2013.

### odôvodnenie:

Žalobca sa podaným návrhom domáhal voči žalovanej zaplatenia sumy 200,04 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,5% ročne z dlžnej sumy od 3.7.2008 do zaplatenia a trov konania vo výške zaplateného súdneho poplatku. Žalobu odôvodnil tým, že na základe zmluvy č. A3153539 zo dňa 24.8.2007 vypožičal žalovanej SIM kartu, ktorá jej umožňovala využívať telekomunikačné služby poskytované žalobcom. Žalobca pri uzavretí dodatku k zmluve č. A3153539 odpredal žalovanej mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie značky Nokia 5200 za akciovú kúpnu cenu 0,03 eur. Tým, že žalovaná riadne a včas nezaplatila cenu poskytnutých služieb za obdobie od 19.2.2008 do 22.4.2008 porušila zmluvné povinnosti a v zmysle dodatku k zmluve bola povinná zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 331,94 eur. Žalobca pokusom o pokonávku zo dňa 18.6.2008 oznámil žalovanej sumu neuhradených faktúr za jednotlivé mesiace a výšku zmluvnej pokuty a vyzval ju na ich úhradu v dodatočnej lehote a následne ukončil platnosť zmluvy. Žalovaná na pokus o pokonávku reagovala čiastočnou úhradou za poskytnuté služby vo výške 33,17 eur. Žalobca následne v časti zmluvnej pokuty trvale upustil od vymáhania v časti, ktorá prevyšuje rozdiel medzi akciovou cenou a predajnou cenníkovou cenou mobilného telefónu/telekomunikačného zariadenia, na základe čoho tak žiadal súd, aby zaviazal žalovanú na zaplatenie zníženej zmluvnej pokuty vo výške 165,60 eur. Žalobca si uplatňuje úrok z omeškania z celkovej dlžnej sumy, a to počnúc dňom nasledujúcim po uplynutí lehoty na dodatočné plnenie uvedenej v pokuse o pokonávku, t. j. od 3.7.2008. Na záver uviedol, že pohľadávka voči žalovanej ku dňu podania žaloby pozostáva z neuhradených služieb vo výške 35,77 a z nároku na zaplatenie zníženej zmluvnej pokuty vo výške 165,60 eur, t. j. celkom sumu 200,04 eur.

Žalovaná požiadala o možnosť úhrady v splátkach.

Konanie bolo vedené pod sp. zn. 9C 67/2012.

Uznesením súdu č. k. 9C 67/2012-32 zo dňa 4.9.2012 súd konanie o povinnosti žalovanej zaplatiť žalobcovi sumu 165,60 eur spolu s úrokom z omeškania z tejto sumy zastavil s tým, že vo zvyšnej časti vylúčil návrh na samostatné konanie, a to z dôvodu, že pred pojednávaním žalobca zobral svoj návrh v časti povinnosti žalovanej zaplatiť žalobcovi istinu 165,60 eur spolu s úrokom z omeškania z tejto sumy späť. V tejto časti žiadal konanie zastaviť z dôvodu upustenia od vymáhania zmluvnej pokuty.

Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa so žalobným návrhom a jeho prílohami, výpoveďou žalovanej a zistil nasledujúci stav:

Žalovaná vo svojej výpovedi potvrdila, že v roku 2007 jej bol žalobcom ponúknutý akciový telefón za cenu 1,- Sk. Zo začiatku žalobcovi splátky plnila, neskôr však mala problémy v manželstve, rozišla sa s manželom. Zabezpečuje starostlivosť o tri maloleté deti a ocitla sa v hmotnej núdzi. Keď dostala predvolanie ohľadne tohto pojednávania, bola osobne v spoločnosti Orange a chcela uzatvoriť so žalobcom splátkový kalendár a tento uzavreli dňa 20.11.2012, ktorý predložila súdu. Z tohto je zrejmé, že žalobca súhlasil s úhradou jej záväzku v 3 mesačných splátkach pod hrozbou straty výhody splátok pri vynechaní čo i len jednej splátky nasledovne: 1. splátka vo výške 20 eur bola splatná 31.12.2012, 2. splátka vo výške 20 eur bola splatná 31.1.2013 a 3. splátka vo výške 26,13 eur bola splatná 28.2.2013. Predmetná pohľadávka pozostáva z istiny a príslušenstva. K majetkovým a sociálnym pomeroch uviedla, že je zamestnaná v rámci VPP, poberá sociálnu dávku vo výške 260 eur mesačne plus rodinné prídavky na jedno maloleté dieťa, lebo dve deti sú už plnoleté a samostatné. Je rozvedená, býva v jednoizbovom byte, mesačne uhrádza náklady 200 eur za elektrinu, plyn a nájom. Maloletý syn navštevuje učňovku vo Vranove nad Topľou, teda mu uhrádza všetky náklady spojené s návštevou školy. Na záver uviedla, že je schopná uhrádzať splátkový kalendár tak, ako jej ho vystavil žalobca.

Zo zmluvy o pripojení č. A3153539 zo dňa 24.8.2007 uzavretej medzi účastníkmi tohto konania vyplýva, že žalobca poskytol žalovanej ako užívateľovi - fyzickej osobe - nepodnikateľovi SIM kartu. Predmetom zmluvy bol účastnícky program Paušál 100.

Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy boli Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „Všeobecné podmienky“).

Zo Všeobecných podmienok, a to z článku 17 bodu 17.5 vyplýva, že zmluva a Všeobecné podmienky, ako aj právne vzťahy medzi účastníkom a spoločnosťou Orange Slovensko, teda účastníkmi tohto konania, ktoré nie sú v zmluve a vo Všeobecných podmienkach výslovne upravené, sa riadia ustanoveniami zákona č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov a ak tieto nie sú upravené v zákone, tak sa riadia ustanoveniami ostatných platných právnych predpisov.

Z pokusu o pokonávku žalobcu adresovanú žalovanej zo dňa 18.6.2008 vyplýva, že žalobca upozornil žalovanú, že voči nej eviduje splatnú pohľadávku, ktorá vznikla neuhradením riadne vyúčtovanej ceny za poskytnuté služby za mesiace február až apríl 2008 v sume 2.077,- Sk (68,94 eur). Pohľadávku ju vyzval uhradiť s tým, že ak pohľadávka nebude pripísaná na účet spoločnosti Orange Slovensko, a.s. najneskôr v posledný deň lehoty uvedenej v tomto liste dňa 2.7.2008, bude spoločnosť Orange Slovensko, a.s. nútená dlžnú sumu vymáhať súdnou cestou, resp. následným exekučným konaním.

Za neuhradené služby žalobca vyfaktúroval žalovanej faktúry, a to faktúru

č. 8027225551 zo dňa 19.2.2008 na sumu 2.178,50,- Sk s dátumom splatnosti 4.3.2008, faktúru č. 8027693086 zo dňa 18.3.2008 na sumu 692,- Sk s dátumom splatnosti dňa 1.4.2008 a faktúru č. 8028160077 zo dňa 22.4.2008 na sumu 166,50,-Sk s dátumom splatnosti dňa 6.5.2008.

Podľa bodu 4.4 písm. a) článku 4 Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko a.s.

( ďalej len „Všeobecné podmienky“ ), spoločnosť Orange Slovensko je oprávnená odstúpiť od zmluvy, ak účastník nezaplatil splatnú cenu za poskytnutú službu ani do 45 dní po dni jej splatnosti.

Podľa bodu 4.10 článku 4 Všeobecných podmienok ukončením platnosti zmluvy nezaniká povinnosť účastníka uhradiť cenu poskytnutých služieb, ako aj uhradiť všetky iné peňažné záväzky voči spoločnosti Orange Slovensko a súčasne vysporiadať všetky svoje ostatné záväzky voči spoločnosti Orange Slovensko. Spoločnosť Orange Slovensko pri zániku zmluvy zašle účastníkovi konečné vyúčtovanie, ktoré je účastník povinný uhradiť.

Podľa bodu 6.2 písm. a) a b) článku 6 Všeobecných podmienok okrem povinností upravených v týchto všeobecných podmienkach je účastník povinný používať službu iba v súlade so zmluvou alebo jej dodatkom, zákonom a Všeobecnými podmienkami, platiť cenu za poskytnuté služby podľa zmluvy a podľa cenníka, ako aj cenu za iné služby až na základe predloženia dokladu o vyúčtovaní v súlade s ustanovením článku 11 bod 11.8 týchto všeobecných podmienok.

Podľa bodu 11.14 článku 11 Všeobecných podmienok spoločnosť Orange Slovensko má nárok na úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej ceny účastníkovi poskytnutej alebo účastníkom požadovanej služby za každý deň omeškania až do jej zaplatenia, ak je účastníkom právnická osoba alebo fyzická osoba oprávnená na podnikanie, inak v zákonom stanovenej výške.

Podľa § 43 ods. 1 zákona NR SR č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa.

Podľa § 43 ods. 5 písm. b) zákona NR SR č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov podnik môže odstúpiť od zmluvy o pripojení, ak účastník nezaplatil cenu za poskytnutú službu ani do 45 dní po dni splatnosti.

Podľa § 52 ods. 1, ods. 2 Občianskeho zákonníka spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

Podľa § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Podľa § 53 ods. 2, ods. 3 Občianskeho zákonníka za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah. Ak dodávateľ nepreukáže opak, zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané.

Podľa § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa § 53 ods. 10 Občianskeho zákonníka neprijateľnosť zmluvných podmienok sa hodnotí so zreteľom na povahu tovaru alebo služieb, na ktoré bola zmluva uzatvorená, a na všetky okolnosti súvisiace s uzatvorením zmluvy v dobe uzatvorenia zmluvy a na všetky ostatné podmienky zmluvy alebo na inú zmluvu, od ktorej závisí.

Predmetný právny vzťah súd posudzoval ako spotrebiteľskú zmluvu v zmysle ust. § 52 a nasl. Občianskeho zákonníka, nakoľko ide o zmluvu, ktorú uzatváral žalobca ako dodávateľ a žalovaná ako spotrebiteľ, pričom obsah zmluvy, ako aj Všeobecných podmienok bol daný žalobcom bez možnosti žalovanej privodiť akúkoľvek zmenu.

Vykonaným dokazovaním mal súd za preukázané, že žalobca uzavrel so žalovanou zmluvu o pripojení, na základe čoho boli žalovanej poskytované dohodnuté služby, no tá sumy za tieto služby tak ako jej boli vyčíslené v jednotlivých faktúrach neuhradila.

Po čiastočnom späťvzati žaloby žalobcom v časti zmluvnej pokuty zostal predmetom tohto konania nárok žalobcu na zaplatenie sumy 35,77 eur spolu s úrokom z omeškania za obdobie od 3.7.2008 do zaplatenia tak ako je uvedené vyššie.

Z predloženého splátkového plánu predloženého žalovanou súd zistil, že žalobca jej vo vyjadrení k jej žiadosti uviedol, že súhlasí s jej žiadosťou o umožnenie úhrady jej záväzku formou mesačných splátok a to v dvoch splátkach po 20 eur splatných dňa 31.12.2012 a 31.1.2013 a v jednej v sume 26,13 eur splatnej dňa 28.2.2013, teda celkovo suma 66,13 eur, ktorá pohľadávka pozostáva z istiny a príslušenstva. Z tohto mal súd za preukázané, že suma, na zaplatenie ktorej sa žalovaná zaviazala predstavuje dlžnú istinu 35,77 eur, spolu s vyčísleným úrokom z omeškania a sumou zaplateného súdneho poplatku, ktoré tvorili príslušenstvo pohľadávky, preto súd žalovanú zaviazal na úhradu predmetnej sumy v splátkach tak ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku v súlade s dohodnutým splátkovým plánom žalobcu zaslanom žalovanej.

Keďže žalovaná sa zaviazala v splátkovom pláne aj na úhradu trov konania spočívajúcich v zaplatenom súdnom poplatku uplatnenom žalobcom, súd v ďalšom o trovách konania nerozhodoval.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia prostredníctvom tunajšieho súdu na Krajský súd do Prešova.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),

f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Ak nebude povinnosť uložená týmto rozhodnutím splnená v stanovenej lehote, možno sa jej splnenia domáhať návrhom na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu.